

16 de febrero de 2007

AU 41/07 Temor de tortura u otros malos tratos / temor por la seguridad

**LIBIA**  
**Idriss Boufayed (h), de 49 años**  
**Jum'a Boufayed (h)**  
**A-Mahdi Saleh Hmeed (h)**  
**Jamal al-Haji (h)**  
**y varios hombres más**

---

Varios hombres han sido detenidos por preparar una manifestación pacífica y están expuestos a sufrir tortura u otros malos tratos. Un grupo de jóvenes que actuaban, al parecer, en connivencia con las autoridades, han prendido fuego a la casa del padre de uno de los detenidos.

Idriss Boufayed, quien dirige una organización que suele criticar al gobierno, fue detenido, según los informes, hacia la una de la madrugada el 16 de febrero por agentes de los servicios de Seguridad Interna. Su hermano, Jum'a, fue detenido horas después. Idriss Boufayed y varias personas más habían estado preparando la celebración de una manifestación pacífica el 17 de febrero con motivo del aniversario de un ataque de la policía contra manifestantes ocurrido en la ciudad de Bengasi y en el que al menos 12 personas murieron a causa de disparos de la policía y decenas más resultaron heridas.

Jum'a Boufayed describió la detención de su hermano en una entrevista telefónica con el sitio web de noticias de Londres *Libya al-Mostakbal*. Dijo que un grupo de hombres armados habían llamado en la casa de la familia y, al ver que no respondía nadie, habían echado la puerta abajo y se habían llevado a su hermano. Explicó que le había parecido que el agente al mando de la operación era el jefe de la sección local de los servicios de Seguridad Interna. Dijo que no sabía dónde habían llevado a su hermano y que temía que lo detuvieron también a él debido a la información que había proporcionado en la entrevista y en otras conversaciones telefónicas. Según los informes, fue detenido poco después.

La información disponible indica que otro de los hombres participantes en la preparación de la manifestación, Al-Mahdi Saleh Hmeed, fue detenido el 16 de febrero por la tarde. Ese mismo día, un grupo de jóvenes habían prendido fuego a la casa de su padre, presuntamente en connivencia con las autoridades, que, según informes, agredieron también a miembros de su familia.

Idriss Boufayed y al-Mahdi Saleh Hmeed, así como otros dos hombres, Ahmed al-Abidi y Bashir Qasem al-Hares, habían emitido un comunicado en sitios web de noticias para anunciar que estaban preparando la celebración de una manifestación pacífica en la capital libia, Trípoli, el 17 de febrero, con motivo del primer aniversario de la manifestación de Bengasi en la que murieron al menos 12 personas y decenas más resultaron heridas a causa de los disparos de la policía. Las autoridades libias dijeron en 2006 que habían presentado cargos contra 10 altos cargos en relación con el incidente, pero Amnistía Internacional no tiene noticia de que hayan sido llevados a juicio.

Se teme que hayan sido detenidas varias personas más en relación con la preparación de la manifestación, entre ellas el escritor Jamal al-Haji, de quien su familia no sabe nada desde el 15 de febrero por la noche. Ese

día había concedido una entrevista telefónica al sitio web *Libya al-Mostakbal* en la que había criticado a las autoridades libias.

Idriss Boufayed es secretario general de la organización Unión Nacional de Reforma – Nur, de la que fue cofundador en 2004. Ha criticado la situación política en Libia. Había sido reconocido como refugiado en Suiza, pero regresó a Libia en septiembre de 2006, según informes tras recibir garantías de la embajada libia en Berna de que no le pasaría nada. Ese año, la embajada le había proporcionado un pasaporte. Sin embargo, fue detenido el 5 de noviembre y recluido en régimen de incomunicación hasta el 29 de diciembre, cuando quedó en libertad, aparentemente sin cargos. De acuerdo con los informes, durante todo este tiempo, las autoridades no dijeron a su familia por qué había sido detenido ni dónde estaba. Amnistía Internacional escribió a las autoridades libias en diciembre para expresar el temor de que fuera preso de conciencia.

El 15 de enero, Idriss Boufayed emitió una declaración pública para expresar su agradecimiento a todas las personas y las organizaciones nacionales, regionales e internacionales que habían contribuido a su “excarcelación sin restricciones ni condiciones” y comprometerse a seguir con la lucha por una “Libia moderna y democrática”.

**ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen llamamientos, de manera que lleguen lo antes posible, en inglés, en árabe o en su propio idioma:**

- expresando preocupación por la seguridad de Idriss Boufayed, Juma Boufayed, al-Mahdi Saleh Hmeed, Jamal al-Haji y todas las demás personas detenidas en relación con la manifestación que se pretendía celebrar en Trípoli el 17 de febrero;
- instando a las autoridades a que garanticen que todos los detenidos reciben un trato humano y no son sometidos a torturas ni otros malos tratos;
- pidiendo a las autoridades que digan a las familias de todos los detenidos dónde se encuentran recluidos y por qué;
- pidiendo a las autoridades que garanticen que se proporciona a los detenidos toda la atención médica que puedan necesitar;
- instando a las autoridades a que los dejen en libertad de inmediato si no van a ser acusados con prontitud de ningún delito común reconocible ni van a ser juzgados en un plazo razonable;
- expresando preocupación por la seguridad de la familia de Al-Mahdi Saleh Hmeed e instando a las autoridades a abrir una investigación sobre el ataque en el que se prendió fuego a su casa.

**LLAMAMIENTOS A:**

Jefe del Estado

Colonel Mu‘ammar AL-GADDAFI  
Office of the Leader of the Revolution  
Tripoli  
Libia

**Correo-E: [info@algathafi.org](mailto:info@algathafi.org)**  
**Tratamiento: Your Excellency / Excelencia**

Ministro del Interior

Brigadier Salih Rajab AL-MISMARI  
Secretary of the General People’s Committee for Public Security  
Secretariat of the General People’s Committee for Public Security  
Tripoli  
Libia

**Correo-E: [minister@almiezan.net](mailto:minister@almiezan.net)**  
**Tratamiento: Your Excellency / Señor Ministro**

**COPIAS A:**

Fundación Gaddafi para el Desarrollo

Saif al-Islam al-Gaddafi

President

The Gaddafi Development Foundation

El Fatah Tower, 5th Floor B No. 57, PO Box 1101

Tripoli

Libia

**Correo-E:     [info@gaddaficharity.org](mailto:info@gaddaficharity.org)**

y a los representantes diplomáticos de Libia acreditados en su país.

**ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE.** Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si van a enviarlos después del 30 de marzo de 2007.